

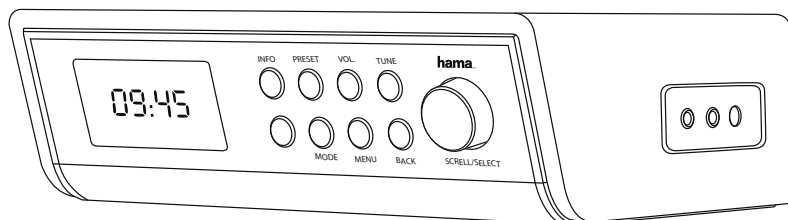
00054815
(IR320)

00054831
(IR320)

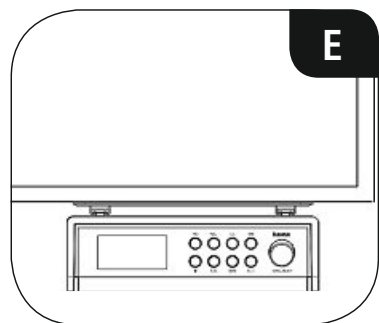
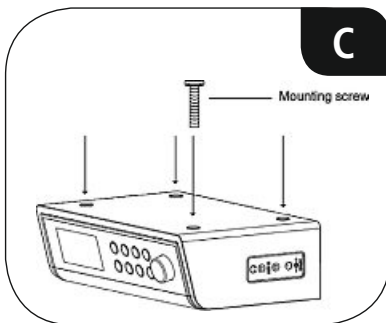
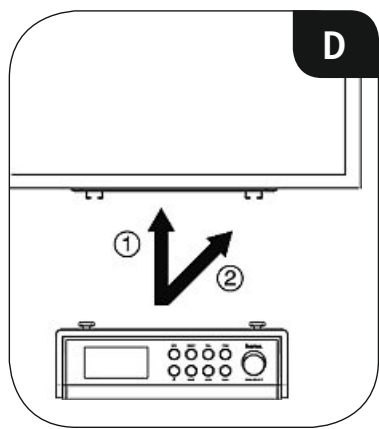
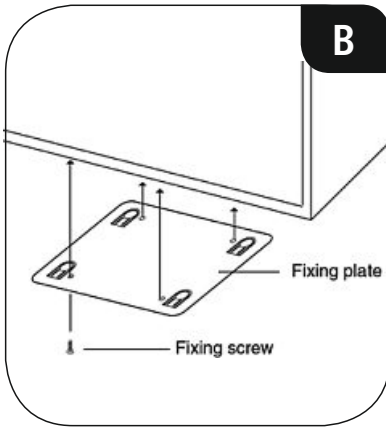
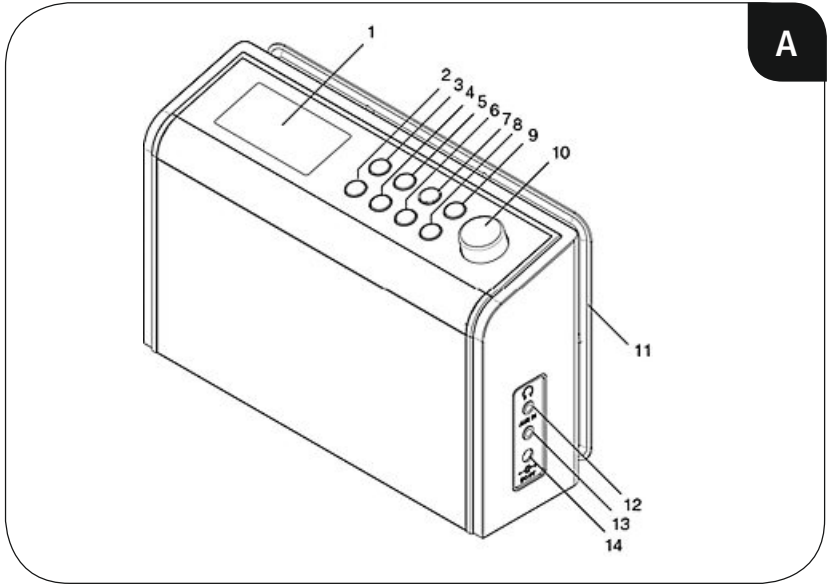
hama[®]
THE SMART SOLUTION

Internet Radio

Internetradio



Operating Instructions / Bedienungsanleitung / Mode d'emploi / Instrucciones de uso /
Руководство по эксплуатации / Istruzioni per l'uso / Gebruiksaanwijzing / Οδηγίες χρήσης / Instrukcja obsługi /
Használati útmutató / Návod k použití / Návod na použitie / Manual de instruções / Kullanma kılavuzu /
Manual de utilizare / Bruksanvisning / Käyttöohje / Работна инструкция / Betjeningsvejledning / Manuelt stasjonssøk



 **Technické údaje**

Rádiový přijímač	DAB -	DAB+ -	FM -	Internet ✓	Spotify ✓
Konektivita	WIFI(b/g/n)				
Obrazovka	2,6" Full Dot LCD				
Kódování	WEP, WPA, WPA2, WPS				
Reproduktory	4 W RMS (2 x 2 W)				
Impedance	4 Ohmů Reproduktor 3"				
Napájení	9 V --- 1000 mA				
Příkon	Provoz	12 W	Připravenost	< 1 W	
Přípojky	Aux in, 3.5 mm Earphone Jack				
Oblíbené položky	Internet: 30				
Formáty	IR: MP3, WMA, ADTS	UPNP: MP3, WMA v9/ASF, M4A, ADTS, WAV, LPCM, FLAC, ALAC			
UI jazyky	English, Danish, Dutch, Finnish, French, German, Italian, Norwegian, Polish, Portuguese, Spanish, Swedish, Turkish				
Obsah balení	Montážní deska, 4 dřevěné šrouby/4 šrouby, Stručný návod, Leták Spotify, Napájecí díl				
Velikost (Š x V x H)	208 x 140 x 75 mm				
Hmotnost	900g				

Ovládací prvky a indikace

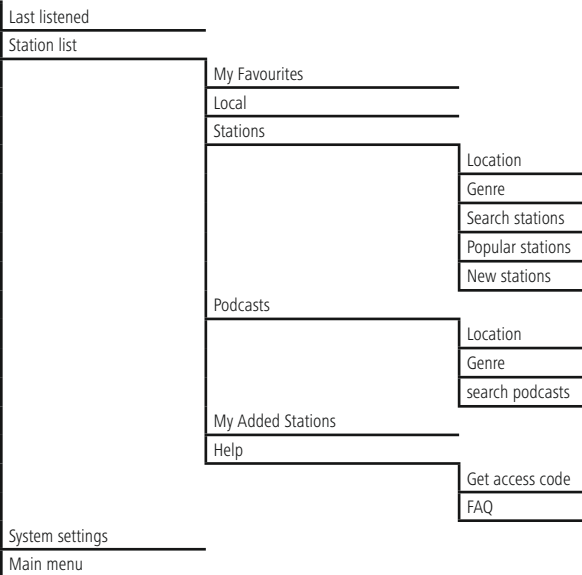
A: Přední strana rádia		
1		Display
2	[⏻]	Vypínač
3	[INFO]	Vyvolání dodatečných informací
4	[MODE]	Přepínání provozního režimu (internetové rádio, Spotify Connect, přehrávač hudby, Aux in)
5	[PRESET]	Procházení/ ukládání oblíbených
6	[MENU]	Přímý vstup do menu
7	[VOL.]	Aktivace regulace hlasitosti via [SCROLL/SELECT]
8	[BACK]	Zpět o jednu úroveň menu
9	[TIMER]	Aktivace regulace hlasitosti (Nastavení via [SCROLL/SELECT])
10	[SCROLL/SELECT]	Otočení: Výběr Stisknutí: Potvrzení
11		Montážní deska
12		Zdíčka sluchátka
13		Zdíčka AUX IN
14		Síťový přívod

1. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů	5	11. Auxiliary Input	17
2. Obsah balení	5	12. Podřimování	18
3. Bezpečnostní pokyny	5	13. Budík	18
4. Instalace	5	13.1 Nastavení	18
5. Informace a pokyny před uvedením do provozu	6	13.2 Aktivace/deaktivace budíku	19
6. Uvedení do provozu	6	13.3 Ukončení budíku/Snooze	19
6.1 Rádio – připojení a spuštění	6	14. Minutka	19
6.2. Obecné pokyny k obsluze	7	15. Systémová nastavení	20
6.3 První nastavení	8	15.1 Ekvalizér	20
7. Hlavní menu/režimy	9	15.2 Nastavení internetu	20
8. Internetové rádio	9	15.2.1 Síťový asistent – Konfigurace internetového připojení/ průběh vyhledávání	20
8.1 Vyhledávání stanice	9	15.2.2 Bezdrátové připojení (WLAN)	21
8.1.1 Vyhledávání podle země a regionů	10	15.2.3 Manuální konfigurace síťového připojení – bezdrátového (WLAN)	22
8.1.2 Vyhledávání podle žánru	10	15.2.4 Zobrazit nastavení	22
8.1.3 Vyhledávání podle jména	10	15.2.5 Odstranit síťové profily	23
8.1.4 Populární stanice	10	15.2.6 Držet spojení se sítí	23
8.1.5 Nové stanice	11	15.3 Nastavení času	23
8.1.6 Lokální stanice	11	15.4 Jazyk	24
8.2 Audio RSS	11	15.5 Tovární nastavení	24
8.2.1 Vyhledávání podle země	11	15.6 Aktualizace softwaru	24
8.2.2 Vyhledávání podle formátů (témata/kategorie)	11	15.7 Průvodce nastavením	25
8.2.3 Vyhledávání podle jména	12	15.8 Informace	25
8.3 Naposled poslouchaná stanice	12	15.9 Osvětlení pozadí	25
8.4 Oblíbené položky (lokální)	12	15.10 AUX: Auto-standby	25
8.4.1 Ukládání oblíbených položek	12	16. Údržba a čištění	26
8.4.2 Zobrazení oblíbené položky	12	17. Vyloučení záruky	26
8.5 Oblíbené položky (vTuner – http://www.wifiradio-frontier.com)	13	18. Servis a podpora	26
8.5.1 První použití – Registrovat rádio	13	19. Pokyny k likvidaci	
8.5.2 On-line správa oblíbených položek (vTuner – http://www.wifiradio-frontier.com)	13	Ochrana životního prostředí:	26
8.5.3 Zobrazení seznamů oblíbených položek	13	20. Prohlášení o shodě	26
8.5.4 Moje přidané rádiové stanice	14		
9. Spotify	14		
10. Přehrávač hudby (UPNP, USB)	15		
10.1 Přehrávání z počítače (streaming)	15		
10.2 Přehrávání ze sítě – Přímý přístup přes rádio	16		
10.3 Přehrávání playlistu	16		
10.4 Obecné možnosti přehrávání	17		

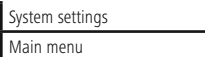
Struktura menu

MAIN MENU

INTERNET RADIO



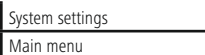
SPOTIFY



MUSIC PLAYER



AUXILIARY INPUT

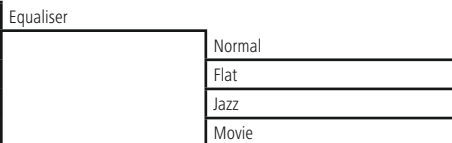


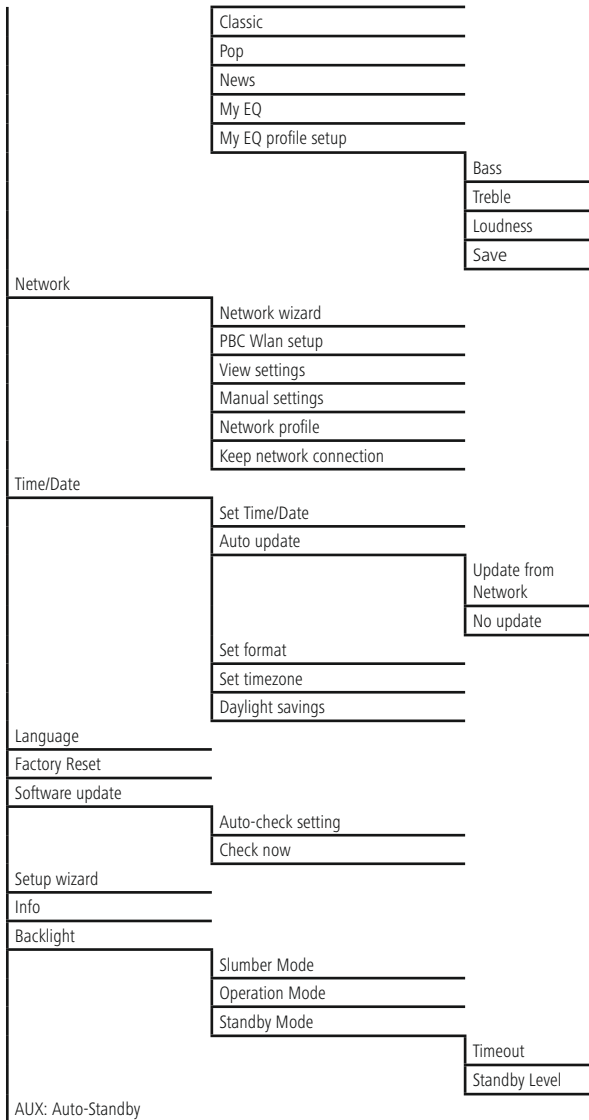
SLEEP

ALARMS

EGG TIMER

SYSTEM SETTINGS





Děkujeme, že jste si vybrali výrobek Hama. Přečtěte si, prosím, všechny následující pokyny a informace. Uchovejte tento text pro případné budoucí použití. Pokud výrobek prodáte, předejte tento text novému majiteli.

1. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů

Nebezpečí poranění elektrickým proudem

Tento symbol upozorňuje na nebezpečí při dotyku neizolovaných částí produktu, které by mohly vést k nebezpečnému napětí o takové síle, že hrozí nebezpečí poranění elektrickým proudem.

Upozornění

Tento symbol označuje bezpečnostní upozornění, které poukazuje na určitá rizika a nebezpečí.

Poznámka

Tento symbol označuje dodatečné informace nebo důležité poznámky.

2. Obsah balení

- Internetové rádio IR230
- Napájecí zdroj
- Montážní deska
- 8 šrouby
- Stručný návod
- Leták Spotify Connect

3. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pro použití v soukromých domácnostech.
- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchých prostorách.
- Děti by měly být pod dozorem dospělé osoby, aby si s přístrojem nehrály.
- Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte velkým otřesům.
- Přístroj neprovazujte mimo meze výkonu uvedené v technických údajích.
- Obalový materiál nepatří do rukou dětí, hrozí nebezpečí udušení.
- Obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny. Tím zanikají veškeré závazky ze záruky.

Nebezpečí poranění elektrickým proudem

- Výrobek neotvírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je adaptér, připojovací kabel nebo síťové vedení poškozeno.
- Do výrobku samovolně nezasahujte a neopravujte ho. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.

4. Instalace

- Dodanou montážní desku upevněte pomocí všech 4 šroubů do dřeva na spodní straně závěsných skříní. (B)
- Pro tento účel si zvolte vhodné místo, na kterém není rádio vystaveno zdrojům tepla nebo vlhkosti (ne v blízkosti sporáku/myčky nádobí/umyvadla).
- Našroubujte čtyři šrouby M6x13 do určených otvorů na horní straně rádia (C).
- Šrouby musí vyčnívat cca 3,5 mm a nesmí být zcela zašroubovány.
- Rádio umístěte na montážní desce tak, aby 4 šrouby čistě zapadly (D a E).



5. Informace a pokyny před uvedením do provozu

Spojení se sítí/

Internetové spojení – připravit

Máte možnost toto rádio integrovat do lokální sítě, čímž získáte přístup na domácí server nebo na jiné zdroje přehrávání. Pro příjem internetového rádia nebo pro přístup k mediálním obsahům, které nejsou uloženy lokálně (streaming – např. Spotify Connect), je v rámci sítě nutné dodatečné internetové připojení.

Připojení WLAN/wi-fi (bezdrátová síť)

- Ujistěte se, že je router zapnutý a že je aktivní připojení k internetu/síti.
- Aktivujte, pokud jste tak ještě neučinili, připojení WLAN routeru.
- Pokud by se vyskytly otázky týkající se konfigurace routeru, použijte návod k obsluze routeru pro vyhledání chyby/vyřešení problému.
- Přesný návod na konfiguraci **spojení WLAN** je popsán v odstavci **Bezdrátové připojení**.

6. Uvedení do provozu

6.1 Rádio – připojení a spuštění

Síťový kabel připojte ke správně instalované a snadno přístupné zásuvce.

Napájecí díl je vhodný pro napětí sítě 100 – 240 V a lze ho tedy použít v téměř všech elektrických sítích na bázi střídavého proudu. Upozorňujeme, že v zahraničí může být nutný adaptér specifický pro danou zemi.

Odpovídající výběr výrobků naleznete na www.hama.com.

Poznámka

- Výrobek provozujte připojený ke schválené zásuvce.
- U vícenásobných zásuvek dbejte na to, aby připojené spotřebiče nepřekročily přípustnou celkovou spotřebu energie.
- Zásuvka musí být vždy lehce dosažitelná.
- Vypojte produkt ze sítě, pokud ho delší dobu nepoužíváte.

Jakmile produkt zapojíte do zásuvky, proběhne inicializace. Rádio se spustí a zobrazí se seznam jazyků menu k výběru.

S prvním nastavením rádia vám pomůže **Průvodce nastavením**.



6.2. Obecné pokyny k obsluze

Pokyny k používání

- Ve výběru různých tlačítek (např. **ANO** nebo **NE**) má zvolené tlačítko světlý podklad.
- V menu, která nabízejí výběr z různých možností (např. ekvalizér, aktualizace atp.), je aktuálně zvolená možnost označena #.

Navigace a ovládání

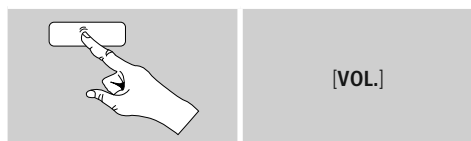
- Otočením **[SCROLL/SELECT]** můžete vybírat jednotlivé body menu.
- Stisknutím **[SCROLL/SELECT]** potvrdíte výběr.

Tento postup je v tomto návodu k obsluze ilustrován následujícími symboly.



Po stisknutí tlačítka zkrácené volby procházejte pomocí **[SCROLL/SELECT]** nabízené body menu.

Nastavení hlasitosti



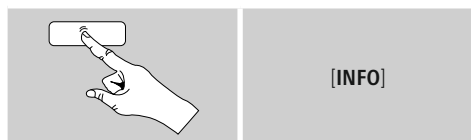
- Stiskněte **[VOL.]** pro nastavení hlasitosti. Zobrazí se čárky a aktuální hodnota hlasitosti.
- Otáčením **[SCROLL/SELECT]** se zvyšuje (doprava) nebo snižuje (doleva) hlasitost.

Zadávání hesel, textů k vyhledávání apod.

- Pomocí **[SCROLL/SELECT]** zvolte jednotlivě odpovídající čísla a/nebo písmena a každou volbu potvrďte stisknutím **[SCROLL/SELECT]**.
- Pro opravu nesprávného zadání vyberte a potvrďte tlačítko **—**. Poslední zadání se vymaže.
- Pro přerušení zadávání vyberte a potvrďte tlačítko **ABBR**.
- Když je zadání hotové a chcete ho ukončit, potvrďte tlačítko **OK**.
- Stisknutím tlačítka **[INFO]** se dostanete přímo k tlačítkům **—/OK/ABBR**.

Dodatečné informace


Stisknutím tlačítka **[INFO]** zobrazíte **—** v závislosti na provozním režimu a na daných stanicích, hudebních souborech atd. **—** dodatečné informace.



- **Popis**
Zobrazení rádiové stanice, aktuálního programu, obsahu, témat apod.
- **Žánr/země programu**
Zobrazí se žánr (hudební styl) a země/spolková země/region stanice.
- **Spolehlivost**
- **Přenosová rychlost**
Zobrazí se aktuální přijímaná digitální přenosová rychlost posluhané stanice.
- **Codec**
Zobrazení postupu kódování k digitalizaci dat a signálů, např. MP3, WMA
- **Vzorkovací frekvence**
Zobrazení vzorkovací frekvence (sampling/sample rate/sampling frequency), která udává, jak často se audiosignál v určitém čase hlásí.
- **Vyrovnávací paměť přehrávání**
Síla signálu posluhané stanice je znázorněna odpovídající délkou čárky.
- **Dnešní datum**
- **Interpret**
- **Album**
- **Složka**
- **Cesta**
Zobrazení cesty uložení aktuálně přehrávaného souboru.

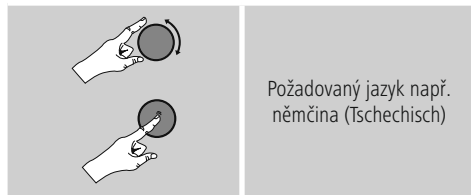


Zapnutí/vypnutí/standby

- Stiskněte [] pro zapnutí nebo vypnutí rádia (standby).
- Pro úplné vypnutí vypojte zařízení z elektrické sítě.

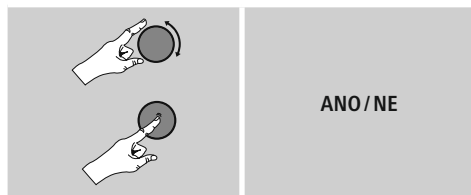
6.3 První nastavení

Při prvním uvedení do provozu se zobrazí seznam jazyků menu k výběru. Pro nastavení požadovaného jazyka postupujte následovně:



Průvodce nastavením

Po nastavení jazyka můžete první nastavení pomocí průvodce nastavením spustit (**ANO**)/přeskočit (**NE**):



Upozornění – Start s pomocí průvodce nastavením nebo bez něj

- Pro jednoduché a rychlé první uvedení do provozu (nastavení času a data, zřízení internetového připojení atd.) doporučujeme start s pomocí průvodce nastavením (**ANO**).
- Pokud přesto chcete přeskočit první nastavení pomocí průvodce nastavením, zvolte **NE**. Všechna nastavení, která provedete pomocí průvodce nastavením, můžete později jednotlivě měnit prostřednictvím systémových nastavení. Alternativně je možné kdykoliv znovu provést nastavení pomocí průvodce nastavením.
- Následně zvolte **ANO** nebo **NE**, aby při následujícím spuštění rádia průvodce nastavením proběhl automaticky, nebo aby neproběhl. Nacházíte se v hlavním menu.

Datum/čas

- **12/24 hodinový formát**
- **Automatická aktualizace**
 - **Aktualizace po internetu**

Při výběru této možnosti se čas a datum nastaví automaticky přes internetové připojení. Vyberte navíc časové pásmo vašeho stanoviště a – pokud si přejete (**ZAP**) – seřízení letního/zimního času.

- **Žádná aktualizace**

Čas a datum (**DD-MM-RRRR**) je nutné nastavit ručně, protože nedochází k automatickému seřízení.

Držet spojení se sítí

U tohoto nastavení se jedná o funkci rádia, která šetří energii. Je-li tato funkce deaktivována (**NE #**) síťový modul se vypne, když rádio aktivně nevyužívá žádné síťové připojení (např. v režimu standby).

Pokud využíváte streaming, je třeba tento bod menu aktivovat (**ANO #**). Standardně je tato funkce deaktivovaná.

Síťový asistent – Konfigurace internetového připojení

Upozornění – Odkaz na jiné místo v návodu k obsluze

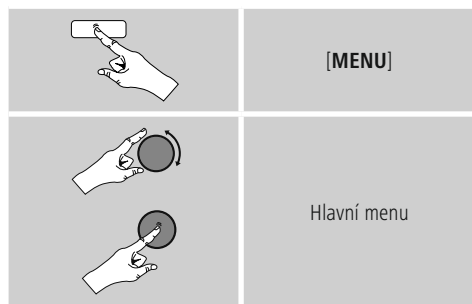
Z důvodů velkého rozsahu této kapitoly se řiďte podle údajů v bodě **13.2.1. Síťový asistent – Konfigurace internetového připojení**.

Když ukončíte síťového asistenta, ukončí se také průvodce nastavením. Na displeji se zobrazí odpovídající upozornění. Ukončení potvrdíte stisknutím [**SCROLL/SELECT**], tak se dostanete do hlavního menu.



7. Hlavní menu/režimy

Do hlavního menu se dostanete takto:



Hlavní menu obsahuje různé provozní režimy a další přímé přístupy, které jsou vysvětleny zvlášť v následujících kapitolách:

7. Internetové rádio
8. Spotify
9. Přehrávač hudby
10. Auxiliary Input
11. Podřimování
12. Budík
13. Systémová nastavení

Jednotlivé provozní režimy je možné zvolit i opakovaným stisknutím tlačítka **[MODE]**.



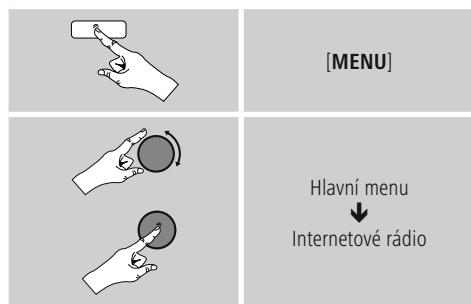
8. Internetové rádio

Rádio využívá databázi poskytovatele vTuner*. Stanice můžete využívat bez přímé registrace na portálu <http://www.wifiradio-frontier.com>. Podrobný návod k obsluze najdete pod bodem **7.5. Oblíbené** položky.

Poznámka

* Změna poskytovatele je možná z důvodů zajištění rozsahu funkcí a výkonnosti produktu.

Přes hlavní menu nebo opakovaným stisknutím tlačítka **[MODE]** aktivujte provozní režim **Internetové rádio (Internet Radio)** na rádiu:



8.1 Vyhledávání stanice

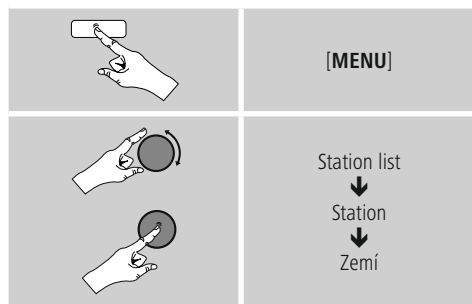
Rádio nabízí různé možnosti vyhledávání požadovaných rádiových stanic.

- Pohybuje se v jednotlivých vyhledávacích funkcích a jejich možnostech pomocí **[SCROLL/SELECT]**.
- Jakmile naleznete požadovanou stanici, potvrďte výběr stisknutím **[SCROLL/SELECT]**. Rádio stanici zobrazí.



8.1.1 Vyhledávání podle zemí a regionů

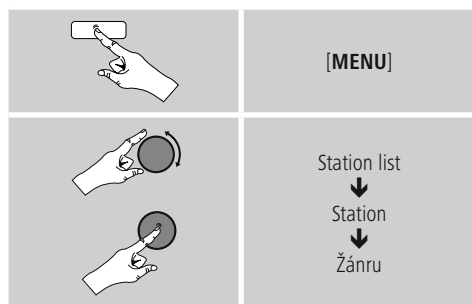
Při vyhledávání stanic z určitých kontinentů, zemí a regionů postupujte následujícím způsobem:



Po vymezení země/regionu vyberte stanici ze všech stanic nebo je třídte podle žánrů.

8.1.2 Vyhledávání podle žánru

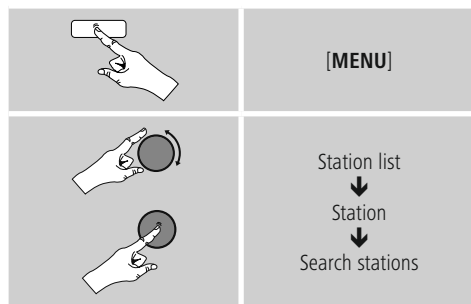
Po vyhledávání stanic podle určitého hudebního stylu nebo podle témat postupujte následujícím způsobem:



Po vymezení žánru vyberte stanici – ze všech nebo z předvolených stanic – nebo je třídte podle zemí.

8.1.3 Vyhledávání podle jména

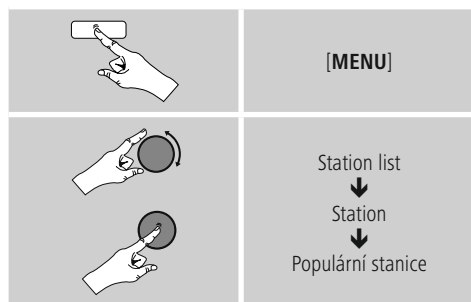
Když znáte jméno požadované stanice, můžete ji hledat cíleně podle něj:



Zadejte do vyhledávací masky celé jméno stanice nebo jeho část a potvrďte tlačítkem **OK**, vyhledávání se spustí. Dostanete seznam všech stanic, jejichž jméno obsahuje vyhledávaný text.

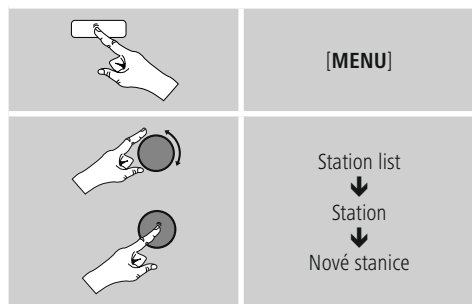
8.1.4 Populární stanice

Výběr nejoblíbenějších stanic získáte následujícím způsobem:



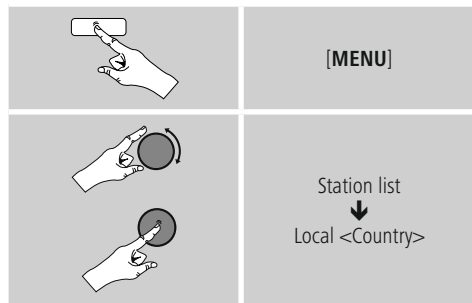
8.1.5 Nové stanice

Stanice, které byly nově přidány do databáze, naleznete následujícím způsobem:



8.1.6 Lokální stanice

Pro cílené vyhledávání stanic ve vaší zemi (aktuální stanoviště rádia) postupujte následujícím způsobem:



Poznámka

Zástupný titulek <Country> bude nahrazen příslušným jménem aktuální země.

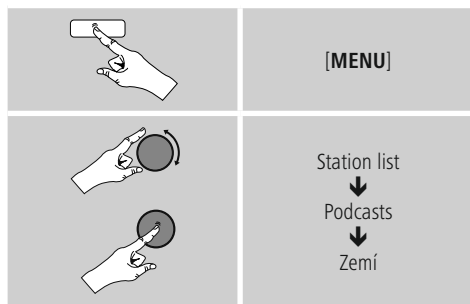
V rámci tohoto lokálního vymezení můžete dodatečně filtrovat podle žánrů nebo vybrat stanici ze všech stanic nebo z předvolených stanic.

8.2 Audio RSS

Audio RSS jsou příspěvky k různým tématům, které si lze stáhnout, patří sem například talkshow, zprávy a mnoho dalšího. Audio RSS je možné stáhnout z internetu. Zpravidla je zde k dispozici přibližně 10.000 příspěvků. Podobně jako u stanic nabízí rádio možnost filtrování z tohoto množství audio RSS nebo vyhledávání vhodného výsledku v celé databázi.

8.2.1 Vyhledávání podle zemí

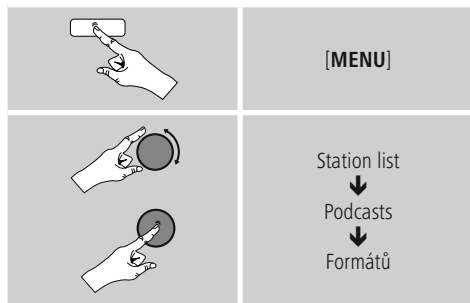
Při vyhledávání audio RSS z určitých kontinentů, zemí a regionů postupujte následujícím způsobem:



Po vymezení země/regionu vyberte audio RSS ze všech stanic nebo je třídte podle žánrů.

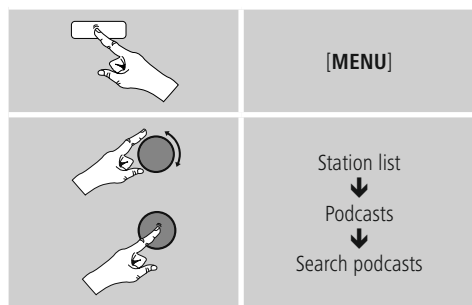
8.2.2 Vyhledávání podle formátů (témata/kategorie)

Pro vyhledávání audio RSS podle určitého hudebního stylu nebo podle témat postupujte následujícím způsobem:



8.2.3 Vyhledávání podle jména

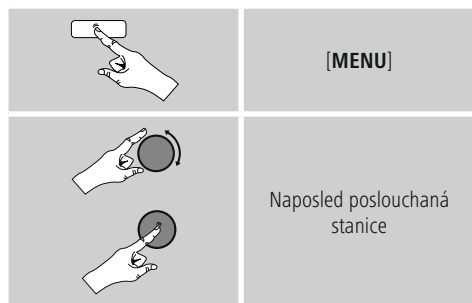
Když znáte jméno požadované audio RSS, můžete ji hledat cíleně podle něj:



Zadejte do vyhledávací masky celé jméno audio RSS nebo jeho část a potvrďte tlačítkem **OK**, vyhledávání se spustí. Dostanete seznam všech audio RSS, jejichž jméno obsahuje vyhledávaný text.

8.3 Naposled poslouchaná stanice

Rádio ukládá naposledy poslouchanou stanici a audio RSS do zvláštního seznamu. Pro zobrazení tohoto seznamu postupujte následujícím způsobem:



8.4 Oblíbené položky (lokální)

Svoje oblíbené stanice můžete ukládat na 30 místech pro oblíbené položky, abyste k nim měli přímý a rychlý přístup.

8.4.1 Ukládání oblíbených položek

- Naladíte stanici, kterou chcete uložit na místo pro oblíbené položky.
- Jakmile stanice začne hrát, stiskněte a přidržte tlačítko **[PRESET]** na přední straně rádia.



Po cca dvou sekundách se otevře přehledové okno s místy pro ukládání oblíbených položek.

- Otočením **[SCROLL/SELECT]** můžete procházet místa pro uložení oblíbených položek (1 až 30).
- Stiskněte **[SCROLL/SELECT]** pro uložení stanice na požadované místo pro oblíbené položky.

8.4.2 Zobrazení oblíbené položky

Stiskněte **[PRESET]** pro otevření přehledového okna s místy pro oblíbené položky.



Pomocí **[SCROLL/SELECT]** vyberte oblíbenou položku.

i Poznámka

Oblíbené položky nelze mazat. Pokud je všech 30 míst pro oblíbené položky obsazeno a vy chcete uložit další stanici jako oblíbenou, vyberte již obsazené místo pro oblíbené položky. Na toto místo se přepíše nová stanice.



8.5 Oblíbené položky

(vTuner – <http://www.wifiradio-frontier.com>)

Vedle lokálních míst pro uložení oblíbených položek si můžete navíc vytvořit vlastní seznamy oblíbených položek přes databázi vTuner.

Vytvořené seznamy oblíbených položek je také možné synchronizovat s několika rádii, pokud využíváte databázi vTuner.

8.5.1 První použití – Registrovat rádio

Chcete-li tuto funkci využívat, musíte se registrovat na portálu www.wifiradio-frontier.com. Za tímto účelem potřebujete platnou e-mailovou adresu a přístupový kód, který rádio vygeneruje.

Poznámka

- Při registraci nedochází ke shromažďování osobních dat.
- Registrace nepředstavuje žádné další náklady. Tato nabídka je zcela zdarma.
- Po registraci můžete vybírat z přibližně 20.000 stanic a 10.000 audio RSS a všechny je spravovat v seznamech oblíbených položek.

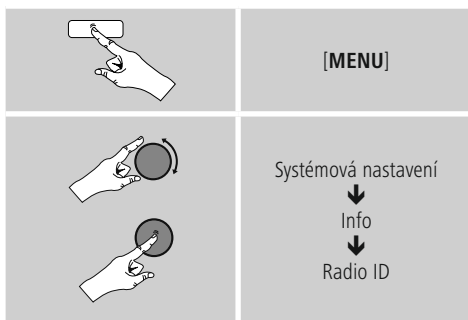
Zobrazení přístupového kódu:



Poznámka

Upozorňujeme, že přístupový kód lze použít pouze jednou. Pokud se při registraci vyskytnou problémy, obraťte se prosím na zákaznický servis.

- Při registraci se naváže ID rádia na vaši e-mailovou adresu a uloží se ve webovém rozhraní.
- Pokud je registrováno více rádií a vy chcete uložené ID rádia uvolnit/smazat nebo ho přizpůsobit, najdete ID rádia na vašem rádiu následujícím způsobem:



8.5.2 On-line správa oblíbených položek (vTuner – <http://www.wifiradio-frontier.com>)

Po registraci na portálu můžete prohledávat databázi pomocí čítných filtrů, na zkoušku poslouchat stanice a vytvářet vlastní seznamy oblíbených položek ze zde zobrazených stanic, které se během sekund synchronizují s vaším rádiem.

8.5.3 Zobrazení seznamů oblíbených položek

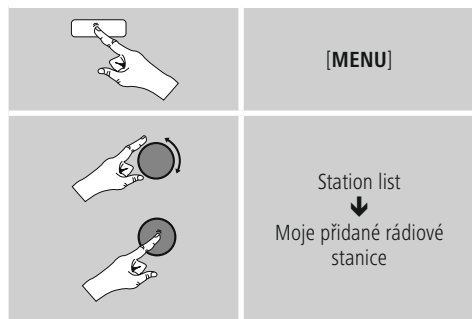
Pro zobrazení seznamů oblíbených položek na rádiu postupujte následujícím způsobem:



8.5.4 Moje přidané rádiové stanice

Pokud požadovaná stanice ještě není k dispozici, můžete ji na portálu ručně přidat (dostupné pouze na vašem přístroji) nebo navrhnout stanici na přijetí do databáze (doporučit stanici).

- K tomu budete potřebovat webovou adresu streamu, kterou lze často nalézt na webových stránkách stanice.
- Pro zobrazení ručně přidané stanice na rádiu postupujte následujícím způsobem:



Databáze se neustále rozšiřuje a upravuje. Přesto vás prosíme o pochopení, že při integraci nových stanic může dojít ke zpoždění a některé stanice mohou být i odmítnuty.


9. Spotify

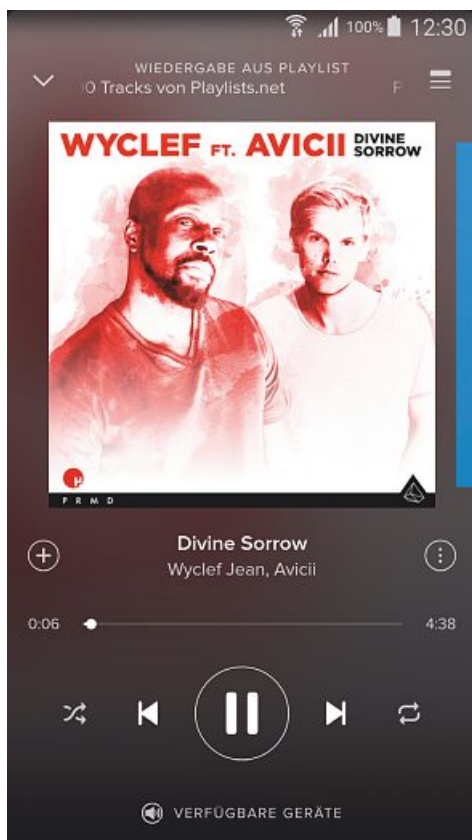
Díky Spotify Connect máte přístup k milionům písní, můžete si je přehrát v rádiu, vychutnat na cestě ve vašem smartphonu nebo je použít ve vašem PC nebo smartphonu.

Předpoklady:

- Musíte mít nainstalovanou aplikaci Spotify-App na vašem přístroji Android/iOS.
- Můžete si ji stáhnout v Play Store nebo na Apple App Store. Po instalaci spusťte aplikaci a přihlaste se pomocí svých přihlašovacích údajů nebo se registrujte.
- Potřebujete účet Spotify Premium (více informací na www.spotify.de)
- Rádio a přístroj Android/iOS s aplikací Spotify-App musejí být ve stejné síti.

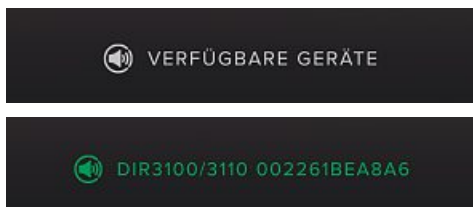
Použití:

- Spusťte jako obvykle přehrávání playlistu/skladby v aplikaci Spotify-App.
- Zobrazí se obvyklé informace o přehrávání, jako obal desky, skladba atd.
- Na spodním kraji obrazovky se zobrazí logo Spotify Connect  a **Dostupné přístroje**.



Obrazovka přehrávání

- Vyberte **[Dostupné přístroje]** pro přístup k přehledné stránce se všemi přístroji dostupnými v rámci sítě.
- Vyberte rádio. Přehrávání audia bude probíhat přes rádio.



Po úspěšném spojení se zobrazí logo Spotify Connect  a označení přístroje zeleně.

Úspěšné první připojení:

Přes hlavní menu nebo opakovaným stisknutím tlačítka **[MODE]** aktivujete provozní režim **Spotify (Spotify Connect)** na rádiu:



- Stiskněte **[SCROLL/SELECT]** pro spuštění přehrávání.
- Alternativně můžete ovládat rádio pomocí Spotify-App, např. přeskakovat mezi skladbami nebo měnit hlasitost.

10. Přehrávač hudby (UPNP, USB)

Tento provozní režim umožňuje přehrávání MP3, WMA nebo FLAC souborů, které jsou uloženy na PC, datovém nosiči nebo na lokální síti.

Přes hlavní menu nebo opakovaným stisknutím tlačítka **[MODE]** aktivujete provozní režim přehrávač hudby na rádiu:



10.1 Přehrávání z počítače (streaming)

Rádio můžete ovládat přes počítač a streamovat hudbu z počítače do rádia.

Dále je tento postup vysvětlen pro počítač s operačním systémem Windows 8. Pokud používáte jiný systém nebo máte jiné dotazy, obraťte se na naši podporu.

Předpoklady:

- Rádio i počítač musejí být ve stejné síti.
- Rádio musí mít od počítače povolení jako přehrávací zařízení.

Postupujte následujícím způsobem:

→ **Systémové ovládání** → **Síť a internet** → **Zobrazit síťový počítač a zařízení**

Zde by mělo být rádio na seznamu.

- Klikněte pravým tlačítkem myši na ikonu nebo na označení zařízení rádia a vyberte **povolit streaming do tohoto zařízení**.
- Klikněte znovu pravým tlačítkem myši na ikonu nebo na označení zařízení rádia a vyberte **Zobrazit webovou stránku zařízení** pro změnu označení zařízení (Friendly Name).
- Otevře se nové okno prohlížeče. Zde můžete provést změny podle vašich potřeb.



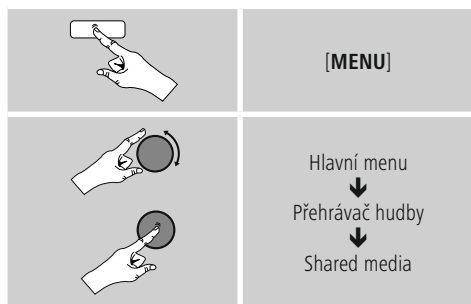
Použití:

- Rádio má přístup jen na volné adresáře počítače a vy můžete posílat audio soubory do zařízení k přehrávání (streamovat).
- Standardně je volný adresář s hudbou ve vlastní knihovně.
- Spravujte a vytvářejte další uvolnění přes Explorer nebo Windows Media Player.
- Klikněte pravým tlačítkem myši na požadovaný hudební soubor a vyberte **Play To** a označení zařízení rádia.
- Rádio spustí přehrávání hudebního souboru.

10.2 Přehrávání ze sítě – Přímý přístup přes rádio

Pro přístup z rádia na stávající síťová uvolnění postupujte následujícím způsobem:

Přes hlavní menu nebo opakovaným stisknutím tlačítka **[MODE]** aktivujte provozní režim **přehrávač hudby** na rádiu:



- Vyberte odpovídající zařízení (domácí server, počítač atd.) a stisknutím **[SCROLL/SELECT]** otevřete v nich obsažená uvolnění.

Máte možnost hledat soubory, otevřít seznam přehrávání nebo prohledat celá uvolnění hudby. Chcete-li prohledávat celé přehrávání hudby, máte k dispozici ještě další vyhledávací a třídící funkce (album, interpret, žánr, složka atd.) pro rychlejší přístup k požadovanému souboru.

Poznámka

Mnoho vyhledávacích a filtrovacích možností lze využít jen tehdy, když došlo k úpravě tagů ID3 a dalších informací o souborech na zdrojovém přístroji nebo v audio souboru.

Odstranit server:

Pro zrušení dosud kontaktovaných serverů stiskněte

[SCROLL/SELECT] .

Společná média se vymažou, když potvrdíte dotaz tlačítkem **ANO**.

10.3 Přehrávání playlistu

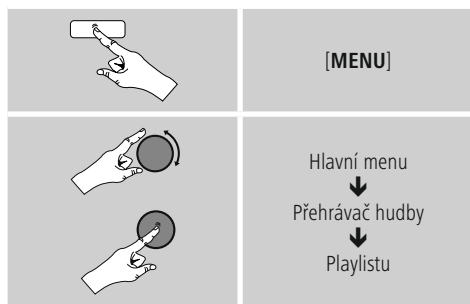
Playlist můžete vytvořit lokálně na rádiu, v tomto playlistu uložíte soubory ze síťových uvolnění.

- Vyberte soubor, který chcete přidat do playlistu (pod **Společná média**).
- Stiskněte a přidrže **[SCROLL/SELECT]** na cca 3 sekundy, dokud se na displeji nezobrazí **Přidáno na playlist**.

Poznámka

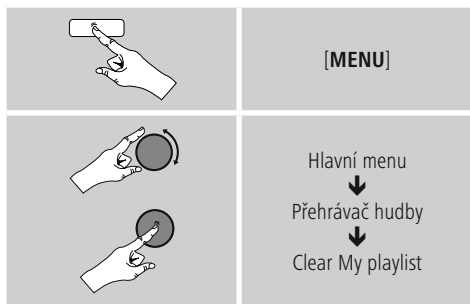
Můžete používat i playlisty, které byly vytvořeny na počítači s Windows (WPL = Windows-Play-List). K tomu se hodí například Windows Media Player.

- Následujícím způsobem se dostanete přímo k playlistu:



- Pro odstranění jednotlivých souborů z playlistu vyberte požadovaný soubor a stiskněte a přidrže **[SCROLL/SELECT]** po dobu cca 3 sekund.
- Potvrďte dotaz **Vymazat z mého playlistu** tlačítkem **ANO** pro odstranění souboru z playlistu.

- Pro smazání celého playlistu postupujte následujícím způsobem:



10.4 Obecné možnosti přehrávání

Tyto možnosti přehrávání, které jsou platné pro všechny možnosti přehrávání na přehrávači hudby, naleznete na:



Opakovat: Zap./Opakovat: Vyp.

Pro změnu této funkce (**zap./vyp.**) stiskněte opakovaně [SCROLL/SELECT].

Při **Opakovat: Zap.** bude opakovaně přehrávaná aktuální skladba.

Náhodné přehrávání: Zap./náhodné přehrávání:

Vyp.

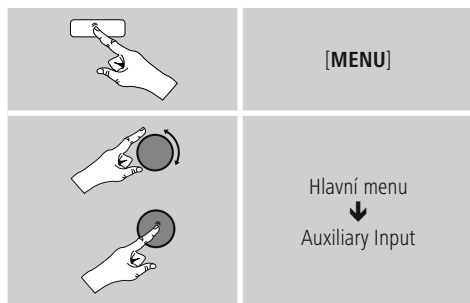
Pro změnu této funkce (**zap./vyp.**) stiskněte opakovaně [SCROLL/SELECT].

Při **Náhodné přehrávání: Zap.** se přehrají všechny skladby v náhodném pořadí.

11. Auxiliary Input

Přes analogový audio vstup (zástrčka **AUX IN**) můžete připojovat mobilní koncová zařízení (např. smartphony, tablety PC, MP3 přehrávače atd.) do rádia a přehrávat přes něj audio soubory.

- Přes hlavní menu nebo opakovaným stisknutím tlačítka [MODE] aktivujete provozní režim **Auxiliary Input (Aux in)** na rádiu:



- Připojte mobilní koncové zařízení do audio vstupu (zástrčka **AUX IN**) rádia pomocí audiokabelu 3,5 mm (Jack kabel).
- Spusťte a ovládejte přehrávání audia přes připojené koncové zařízení.



12. Podřimování

Rádio má funkci časovače, která zařízení po uplynutí určité stanovené doby přepne do režimu standby.

- Požadovaný časový interval (vyp/15/30/45/60/90/120 minut) nastavte pomocí [SCROLL/SELECT] následujícím způsobem:



- Jakmile uplyne nastavený časový interval, vypne se rádio do režimu standby.
- Stiskněte [] pro nové zapnutí rádia.
- Již aktivní časový interval můžete kdykoliv změnit nebo deaktivovat (**Podřimování vyp.**)

Poznámka

Displej ukazuje aktivovanou funkci podřimování pomocí symbolu a čísla, přičemž toto číslo představuje vybraný čas (např. 30 = časovač aktivní, automatické vypnutí po 30 min).

Poznámka

Osvícení pozadí během aktivní funkce časovače (Podřimování) je možné nastavit zvlášť, např. tmavší, než za normálního provozu (viz **13.9. Osvícení pozadí**)

13. Budík

Rádio má k dispozici dva individuálně nastavitelné časy buzení.

13.1 Nastavení

- K nastavením budíku se dostanete následujícím způsobem:



- Budík 1 a budík 2 jsou identicky konfigurované a umožňují uložení dvou odlišných časů buzení. Zvolte budík 1 nebo 2 a nastavte následující podrobnosti pomocí [SCROLL/SELECT].

Režim:

Vyberte, kdy chcete budík aktivovat:

→ Vyp. – Denně – Jednou – Pracovní dny – Víkend

Datum a čas:

Při výběru Jednou zadejte datum a čas pro **jednorázový** budík.

Hodinový čas:

Nejprve zvolte hodiny, a potom minuty času buzení.

Režim:

Určete, chcete-li se nechat vzbudit signálem (**bzučák**) nebo **Internetovým rádiem**.

Program:

Při výběru internetového rádia uveďte, která stanice/ audio RSS vás má vzbudit. Můžete si vybrat ze 30 míst pro uložení oblíbených položek nebo Naposled **poslouchaná stanice**.



Hlasitost:

Vyberte hlasitost, která vás má vzbudit. Díky tomuto nastavení je nepodstatné, jak hlasitě hrálo rádio naposledy.

Uložit:

Potvrďte toto tlačítko pro ukončení nastavení budíku.


Poznámka

- Při použití **Internetového** rádia jako buzení je důležité, aby bylo v době buzení k dispozici stabilní internetové připojení. Pokud tomu tak nebude, přepne se budík na signál (**bzučák**) jako tón buzení.
- Doporučujeme povolit automatické časové aktualizace. Tím zaručíte, že i po vytažení z elektrické sítě (např. při výpadku elektřiny) dojde k nové aktualizaci času.

13.2 Aktivace/deaktivace budíku

- Aktivujte budík tak, že potvrdíte nastavení pomocí **Uložit**.
- Deaktivujte budík tak, že přepnete **Režim:** na **Vyp**.

13.3 Ukončení budíku/Snooze

- Když se budík spustí, stiskněte [] pro ukončení budíku.
- Stiskněte opakovaně [**SCROLL/SELECT**] pro aktivaci funkce podřimování.
- Budík se vypne na dobu zvoleného časového intervalu (5/10/15/30/60 minut) a poté se ještě jednou spustí.
- Stiskněte opakovaně [**SCROLL/SELECT**] pro aktivaci **ZAP** místo časového intervalu. Rádio zůstane zapnuté.
- Pokud budík neukončíte, vypne se rádio po jedné hodině automaticky do režimu standby.

14. Minutka

Rádio má k dispozici minutku, které po uplynutí přednastaveného intervalu spustí alarm.

- Stiskněte [**TIMER**] pro nastavení požadovaného časového intervalu (0 až 99 minut).



Alternativně nastavíte časový interval (0 až 99 minut) v hlavním menu pomocí [**SCROLL/SELECT**]:



- Stiskněte [**TIMER**] pro zobrazení zbývajících času.
- Stiskněte [**TIMER**] pro ukončení alarmu po uplynutí časového intervalu. Jinak se alarm automaticky ukončí po 30 minutách.
- Nastavte časový interval 0 minut, tak minutku deaktivujete.

Poznámka

- Hlasitost alarmu nelze nastavit ručně. Stoupá automaticky až na úroveň 16.



15. Systémová nastavení

V systémových nastaveních můžete provést všechna nastavení a vyvolávat důležité informace prostřednictvím rádia.

15.1 Ekvalizér

Pomocí ekvalizéru můžete přizpůsobit zvukový obraz rádia nastavením intenzity basů a výšek podle vlastního přání. Můžete přitom vybírat z předem konfigurovaných profilů (upravených pro různé žánry) nebo si vytvořit vlastní profil.

- Pro nastavení ekvalizéru postupujte následujícím způsobem:



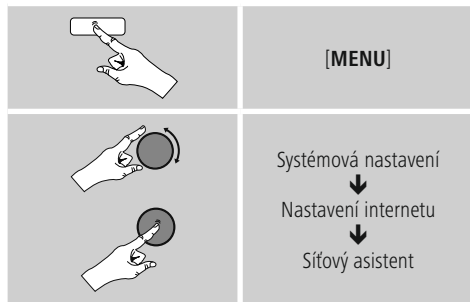
- Vyberte pomocí **[SCROLL/SELECT]** jeden z předem konfigurovaných profilů.
- Pro založení vlastního profilu ekvalizéru vyberte možnost **Moje nastavení EQ**.
- Dostanete se k nastavením **Basy, Výšky a Hlasitosti** (Zesílení hlasitosti).
- Pro změnu hodnoty stiskněte **[SCROLL/SELECT]** na odpovídajícím výběru a změňte hodnoty otáčením **[SCROLL/SELECT]** doleva nebo doprava. Pokud během nastavení probíhá přehrávání, můžete změny zvuku slyšet přímo.
- Potvrďte nastavení dalším stisknutím **[SCROLL/SELECT]**.
- Nastavení zavřete pomocí **Uložit**.
- Pro použití nově vytvořeného profilu zvolte možnost **Moje EQ**.

15.2 Nastavení internetu

15.2.1 Síťový asistent – Konfigurace internetového připojení/ průběh vyhledávání

Síťový asistent vám pomůže při připojování rádia na internet. Další metody konfigurace a podrobné informace naleznete dále.

- Pro **vyvolání Síťového** asistenta postupujte následujícím způsobem:



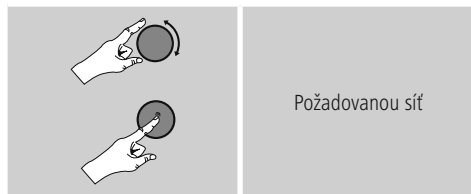
- Rádio spustí při vyvolání asistenta vyhledávání dostupných připojení WLAN (wi-fi) a tyto sítě zobrazí.
- Otočením **[SCROLL/SELECT]** můžete procházet nalezené sítě. Na konci seznamu můžete znovu spustit vyhledávání (**Nové vyhledávání**) nebo připojení nastavit ručně (**Manuální konfigurace**).
- Pokud není nalezena požadovaná síť, nebo když se nezobrazí SSID (Service Set Identification – označení sítě), je tato síť pravděpodobně skrytá nebo není v dosahu. V takovém případě vyzkoušejte manuální konfiguraci.

15.2.2 Bezdrátové připojení (WLAN)

Podle sítě máte na výběr různé možnosti pro vytvoření připojení do sítě.

Sítě, které podporují spojení WPS (Wi-Fi Protected Setup), jsou v seznamu označeny před nimi stojícím označením [WPS].

U ostatních připojení se jedná o otevřené sítě nebo o připojení chráněná postupem PSK = Pre-Shared-Key (předem dohodnutý klíč).



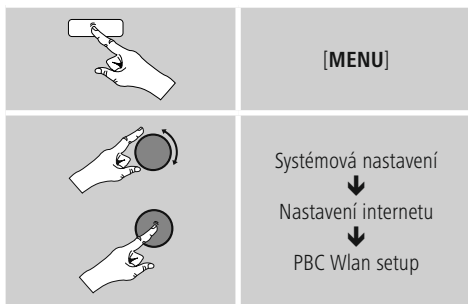
WPS/PSK/otevřené připojení

Připojení WPS umožňuje jednoduché a přesto chráněné připojení rádia do sítě. Přitom jsou k dispozici dvě možnosti. Vytvoření spojení pomocí PBC = Push-Button-Configuration (konfigurace stisknutím tlačítka) nebo postup chráněný PIN, při kterém vás webová rozhraní vašeho routeru vyzve k zadání náhodně generované řady čísel.

Zřízení PBC

- Vyberte požadovanou síť. (označená přednastaveným označením [WPS])
- Vyberte následně v menu WPS možnost **Push Button** a výběr potvrďte stisknutím [SCROLL/SELECT].
- Stiskněte tlačítko WPS na vašem routeru nebo na aktuálním AP. Často je možné to provést také přes příslušné webové rozhraní.
- Přesný postup najdete v návodu k obsluze routeru/AP.
- Poté co se postup zavede i do routeru/AP, mělo by se rádio spojit s přístupem a síťové připojení by mělo být k dispozici.

- Alternativně je možné vyvolat zřízení přes PBC i v nastaveních internetu na rádiu:



Zřízení přes PIN

- Vyberte požadovanou síť. (označená přednastaveným označením [WPS])
- Vyberte následně v menu WPS možnost **PIN** a výběr potvrďte stisknutím [SCROLL/SELECT].
- Rádio vygeneruje 8místný kód, který je třeba zaneš do webového rozhraní nebo uživatelského rozhraní routeru nebo AP.
- Další informace o konfiguraci routeru/AP naleznete v příslušné příručce.

Přeskočit WPS/Pre-Shared-Key (PSK) konfigurace

- Vyberte záznam **Přeskočit WPS** a dostanete se k zadání klíče.
- U sítí bez podpory WPS se k tomuto zadání dostanete přímo.
- Zadejte do zadávací masky úplný klíč a potvrďte tlačítko **OK**.
- Je-li zadání správné, spojí se rádio s přístupovým bodem a vytvoří internetové/síťové připojení.

Poznámka

- Často je Pre-Shared-Key (klíč) umístěn na zadní straně routeru/AP.
- Při zadávání klíče dodržujte psaní velkých/malých písmen.



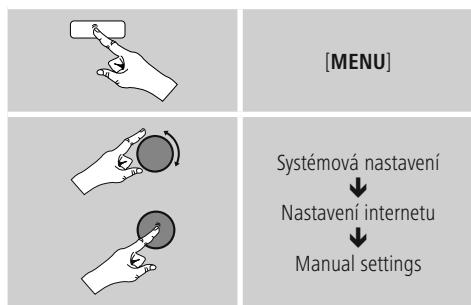
Otevřená síť/nechráněná síť

Poznámka

- Doporučujeme neprovádět nezabezpečené připojení, abyste ochránili svou síť proti cizím zásahům.
- Pokud nemá požadovaná síť žádné zabezpečení, stačí vybrat síť ze seznamu a potvrdit. Rádio se ihned spojí s přístupovým bodem.

15.2.3 Manuální konfigurace síťového připojení – bezdrátového (WLAN)

- K manuálnímu zřízení síťového připojení postupujte následujícím způsobem:



Manuální konfigurace bezdrátová (WLAN) – DHCP aktivní

- Vyberte možnost **Bezdrátové**.
- Vyberte možnost **DHCP aktivní**.
- Zadejte do zadávací masky úplné SSID (označení sítě) a potvrďte tlačítko **OK**.
- Nyní vyberte odpovídající metodu zabezpečení sítě. Naleznete ji v konfiguraci routeru/AP.
- Podle zvoleného klíčování musíte následně zadat klíč sítě, než se vytvoří připojení.

Manuální konfigurace bezdrátová (WLAN) – DHCP neaktivní

Tato metoda odpovídá konfiguraci s aktivním serverem, DHCP (**Manuální konfigurace bezdrátová (WLAN) – DHCP aktivní**), avšak musíte navíc zadat informace o síti, jako IP adresu, masku podsítě, Gateway adresu a DNS (primární a sekundární).

Tyto informace naleznete ve webovém rozhraní routeru/AP nebo je získáte od správce sítě. Jakmile jsou všechny informace správně vloženy, potvrďte zadání. Rádio se následně pokusí vytvořit spojení.

15.2.4 Zobrazit nastavení

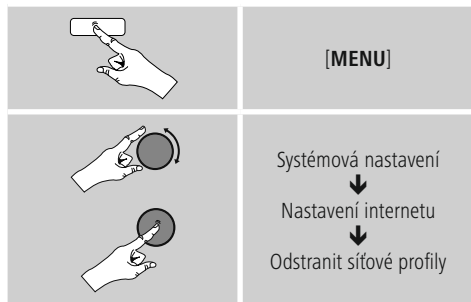
Zde naleznete nejdůležitější informace o všech síťových připojeních, která rádio v danou chvíli využívá, nebo která byla vytvořena, např.: MAC adresa, region WLAN, DHCP aktivní/neaktivní, SSID, IP adresa, maska podsítě, Gateway adresa, DNS (primární/sekundární) atd.



15.2.5 Odstranit síťové profily

Rádio automaticky ukládá všechna úspěšná připojení do sítě (profily). Tak se může rádio při nových pokusech o připojení, např. po přerušení napájení elektrickou energií, přihlásit do jedné z těchto sítí, aniž byste museli znovu zadávat přístupové údaje.

- Pro odstranění jednotlivých síťových profilů postupujte následujícím způsobem:



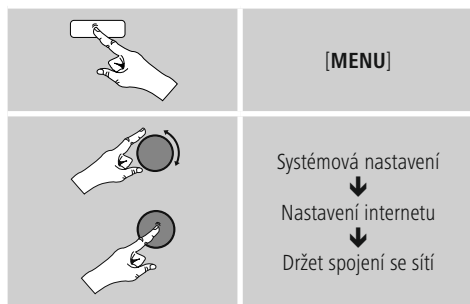
- Zvolte odpovídající síťový profil a stiskněte [**SCROLL/SELECT**] pro jeho odstranění.
- Síťový profil se vymaže, když potvrdíte dotaz tlačítkem **ANO**.
- Aktuálně aktivní/užívaný profil nelze odstranit.

Poznámka

- Než rádio předáte další osobě (prodej, dar apod.), doporučujeme vrátit nastavení na tovární hodnoty.
- Tak se úplně smažou všechna uložená síťová data a připojení.

15.2.6 Držet spojení se sítí

U tohoto nastavení se jedná o funkci rádia, která šetří energii.



Je-li tato funkce deaktivována (**NE #**) síťový modul se vypne, když rádio aktivně nevyužívá žádné síťové připojení (např. v režimu standby). Pokud využíváte streaming nebo ovládání prostřednictvím aplikace, je třeba tento bod menu aktivovat (**ANO #**). Standardně je tato funkce deaktivovaná.

15.3 Nastavení času

K nastavením času se dostanete následujícím způsobem:



Automatická aktualizace

Aktualizace po internetu

Při výběru této možnosti se čas a datum nastaví automaticky přes internetové připojení. Vyberte navíc časové pásmo vašeho stanoviště (**Nastavit časové pásmo**) a – pokud si přejete (**Letní/zimní čas → ZAP**) – seřízení letního/zimního času.



Žádná aktualizace

Čas a datum (**DD-MM-RRRR**) je nutné nastavit ručně, protože nedochází k automatickému seřízení.

Nastavení času/data

Nastavte datum (**DD-MM-RRRR**) a čas (**hh:mm**) ručně pomocí [**SCROLL/SELECT**].

Formát

Zvolte si mezi 12 a 24hodinovým formátem.

15.4 Jazyk

Pro změnu jazyka menu nastaveného při prvním uvedení do provozu postupujte následujícím způsobem:



15.5 Tovární nastavení

Pro nastavení rádia zpět na tovární hodnoty (stav při dodání) postupujte následujícím způsobem:



- Potvrďte následující dotaz stisknutím **ANO** pro nastavení rádia zpět na tovární hodnoty.
- Všechna provedená nastavení budou vymazána.

Poznámka

- Některé problémy a chybné funkce je možné odstranit vrácením nastavení na tovární hodnoty.
- Dojde však k vymazání všech přednastavení, jako ekvalizér, oblíbené položky a síťové profily.

15.6 Aktualizace softwaru

Neustále vyvíjíme vylepšení a nové doplňky pro software našeho rádia, abychom odstranili případné chyby, rozšířili funkce atd.

Doporučujeme stále instalovat vždy dostupné aktualizace ve vašem rádiu.

- Postupujte následujícím způsobem:



- Vyberte-li **Automatické aktualizace (ANO)**, kontroluje rádio automaticky pravidelně dostupnost nových aktualizací softwaru. (Doporučení)
- Vyberte Vyhledat aktualizace pro manuální **vyhledávání aktualizací softwaru**.

Upozornění

- Dbejte na to, aby bylo napájení elektrickou energií stabilní, než spustíte aktualizace softwaru.
- Přerušování napájení elektrickou energií v průběhu aktualizace softwaru může způsobit neopravitelná poškození rádia.

15.7 Průvodce nastavením

Průvodce nastavením (viz **Průvodce nastavením**) můžete kdykoliv znovu spustit následujícím způsobem:



15.8 Informace

• Pro vyvolání informací o aktuálním stavu hardwaru a softwaru (verze, označení přístrojů, ID rádia apod.) rádia postupujte následujícím způsobem:

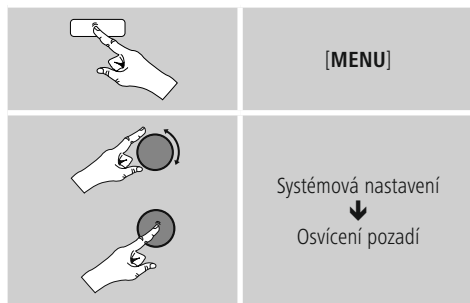


• Pokud jste své rádio již registrovali na on-line portálu Frontier Silicon (<http://www.wifiradio-frontier.com>), naleznete zde také ID rádia.

15.9 Osvícení pozadí

Máte možnost nastavit osvětlení pozadí pro jednotlivé druhy provozů (provozní režim, režim standby, režim podřimování).

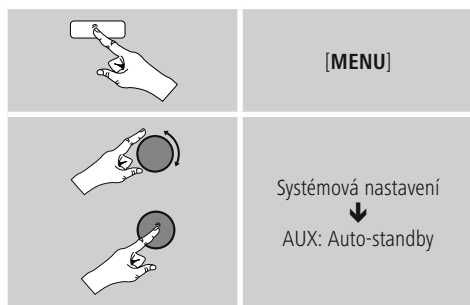
• Postupujte následujícím způsobem:



- Pro druhy provozu **Provozní režim** a **Režim podřimování** vyberte různě stupně jasu.
- Pro Režim **standby** také vyberte stupeň jasu pro osvětlení pozadí při standby (**Podsvícení displeje**).
- Vyberte pod **Timeout (sek)** časový interval. Pokud je rádio na standby, stiskněte libovolné tlačítko (kromě [⏻]) pro osvětlení displeje na dobu vybraného časového intervalu stupněm jasu provozního režimu.
- Alternativně deaktivujte tuto funkci (**Timeout (sek)** → **Vyp.**).

15.10 AUX: Auto-standby

V provozní režimu **Aux in (Auxiliary Input)** se rádio standardně po 60 minutách přepne do režimu standby. Pro deaktivaci této funkce (**NE**) nebo její aktivaci (**ANO**) postupujte následujícím způsobem:



16. Údržba a čištění

- Tento výrobek čistíte pouze mírně navlhčeným hadříkem nepouštějícím vlákna a nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
- Pokud nechcete používat výrobek po delší dobu, vypněte zařízení a odpojte jej od napájení. Uložte ji. V čistém a suchém místě mimo dosah přímého slunečního světla.

17. Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

18. Servis a podpora

Máte otázky k produktu ? Obratťe na na poradenské oddělení Hama.

Horká linka:

+49 9091 502-115 (německy/anglicky)

Další podpůrné informace naleznete na adrese:
www.hama.com

19. Pokyny k likvidaci

Ochrana životního prostředí:



Evropská směrnice 2012/19/EU a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

20. Prohlášení o shodě

CE Tímto Hama GmbH & Co KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení [00054815, 00054831] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.hama.com -> 00054815, 00054831 -> Downloads.



hama®

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim/Germany
www.hama.com

The Spotify software is subject to third party licenses found here:
www.spotify.com/connect/third-party-licenses

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.